

VOLONTA

Director: Mihail Rusu

Grafic: Dr. Jan Banský

ABONAMENTE:

Pe un an... — — — — — Lei 200.—
Pentru instituții și fabrici Lei 1000.—
Pentru străinătate — — — — — Lei 1000.—

ORGAN SĂPTĂMĂNAL DE ȘTIRI ȘI INFORMAȚIUNI

REDACTIA ȘI ADMINISTRAȚIA
TIMIȘOARA Cetate: P. Sf. George 2
ARAD: STR. MOISE NICOARĂ 1, et 1.
LUGOJ: STRADA BOȘEI No. 8.
Telefonul Redacției (Arad): 154

Inaltul Regent Sarățeanu la Brașov

Brașov. — Azi dimineață în acceleratul de 11, Inaltul Regent Sarățeanu însoțit de dnii ministri Vajda și Voicu Nițescu au sosit la Brașov.

Inalții oaspeți au fost găzduiți de socrul dlui Vaida.

După amiază d-lor însoțiți de autoritățile civile și militare au luat loc pe tribuna canume construită, primind defilarea junilor.

Seara cu trenul de 11, inalții oaspeți au părăsit Brașovul, plecând la București.

—x—

D.ING.VIDRIGHIN VA DEMISIONA

Pus în imposibilitate de a acționa conform concepțiilor dsale, hărțuit de campaniile presei opoziționiste, amenințat de o violentă campanie în parlament și lipsit de sprijinul guvernului, d. ing. Vidrighin este hotărât să demisioneze.

Nu putem afirma cu certitudine, când se va produce acest fapt. Sigur este că aceste conflicte se vor termina prin demisia directorului general al căilor ferate.

Deocamdată dsa a convocat pe reprezentanții presei, mâine, pentru a le face un expozeu.

Numai după aceea se va vedea dacă demisia dsale se va produce chiar înaintea semnării convenției cu societățile de cărbuni.

Serbarea zilei de 1 Mai

În vederea serbării zilei de 1 Mai ministerul de interne a dat un ordin circular directoratelor minișteriale și prefecturilor de județ prin care le comunică hotărârea guvernului de a lăsa libere întrunirile social-democrate și serbările acestui partid.

Manifestațiile de stradă sunt complet interzise.

În ce privește organizațiile comuniste, guvernul a oprit orice întrunire și orice manifestație ale acestora.

Ziua de 10 Mai în Cehoslovacia

— Intre România și Cehoslovacia. —

Praga. (Ceps). — Prin o dispozițiune a Ministerului Instrucțiunii publice al Cehoslovaciei, ziua de 10 Mai va fi în toate școlile cehoslovace, primare, secundare, și profesionale, o zi a reciprocității româno-cehoslovace. Această încetățnire a sărbătorii naționale românești în Cehoslovacia, dovedește cât de strănse și cordiale sunt raporturile dintre ambele națiuni. Este o dovadă că străduințele comune și prietenia sinceră ce se manifestă în colaborarea dintre Cehoslovacia și România, contribuie la o apropiere tot mai mare dintre ambele țări.

Ziua de 10 Mai va fi consacrată în toate școlile cehoslovace, pentru cunoașterea poporului românesc și culturii sale și întărirea conștiinței reciprocității româno-cehoslovace. Această hotărâre are o impor-

tanță incomensurabilă pentru cimentarea raporturilor de prietenie româno-cehoslovace, având în vedere faptul în întreaga școlărie cehoslovacă, în întreg tineretul cehoslovac se va cultiva iubirea pentru națiunea română. În această zi tineretul școlar va fi inițiat asupra însemnătății lui 10 Mai pentru Români, precum și asupra istoriei literaturii, geografiei, situației economice și progresele României.

Diferitele instituțiuni cehoslovace vor ține în ziua de 10 Mai, ședințe speciale consacrate României.

Așunci, când noi ne pomogim unul pe altul, Cehoslovacia ne cântă osanale.

Fără de o astfel de atențiune trebuie să ne amintim cu cea mai mare recunoștință posibilă.

—x—

Un mare premiu literar în Italia.

Roma, 25 Aprilie. — Ziarul «Stampa» din Turin a anunțat un premiu literar de 50.000 lire italiene pentru cea mai bună lucrare literară din anul acesta. Anunțarea acestui premiu a produs o mare senzație în lumea literară, prin faptul că este cel mai mare premiu literar după premiul Nobel. El se referă la toate

genurile literare. Din această pricină se așteaptă că anul acesta va fi foarte fructuos în domeniul literar. Scopul premiului este ridicarea nivelului literaturii italiene, în bunățătireta gustului cititorilor și dezvoltarea interesului pentru literatura originală.

—x—

Soc. corală „Cântarea României” sosește în Cehoslovacia

Praga, 25 Aprilie. — Societatea corală «Cântarea României», care a fost înființată din inițiativa dlui Marcel Botez, profesor și fost inspector general al învățământului muzical român, și al cărei renume a trecut în scurt timp peste graniță, sosește zilele acestea în Cehoslovacia, pentru a concerta la Praga și alte centre importante. La Praga «Cântarea României» va concerta în 29 Aprilie.

Pentru prima oară a concertat «Cântarea României» la Praga în toamna anului 1924. După debutul ei la Praga vestita societate corală română a concertat în Italia, Franța, Elveția și Polonia. Anul trecut «Cântarea României» a concertat în Danemarca și Suedia. Pretutindeni s-a întâlnit cu un strălucit succes. În toamna anului 1924 critica muzicală cehoslovacă a adus corului românesc cuvinte de laudă, iar u-

niunea societăților corale cehoslovace i-a decernat o medalie de aur.

În anul acesta «Cântarea României» vine în Cehoslovacia cu un reperteriu pe cât de caracteristic pe atât de variat — care va fi executat de 70 de voci, dintre cari 40 voci de doamne și domnișoare cari, — toate — vor purta pitorescul costum național românesc.

Societățile culturale și de amicitie cehoslovaco-română, pregătesc «Cântării României» o primire din cele mai frumoase.

D. general Condeescu nu mai candidează

Intrucât calitatea de parlamentar nu e obligatorie pentru miniștri, d. general Condeescu ministrul armatei a renunțat de a mai candida la alegerile parțiale dela Galiacea, așa cum fusese stabilit la început.

Moartea tragică a doi acrobați

Într-un mare cire din Nevyork au murit în mod tragic doi frați, Karl și Hans Jan.

Cei doi acrobați erau angajați la circul «Coloseum» și în fiecare seară executau un număr foarte riscat față de mii de spectatori.

Unul din acrobați, și anume Karl ținea o prăjină lungă de 15 metri în vârful căreia celălalt frate Hans, execută cu capul în jos fel de fel de mișcări acrobatiche.

În seara fatală Karl alunecă, Hans își pierde echilibrul și căzu cu capul în jos peste Karl. Hans s-a ales cu craniul sfărâmat, iar Karl lovit de fratele său a căpătat rani atât de grave încât a murit și el în arenă.

Printre spectatori se aflau soția și doi copii ai lui Hans, care au asistat la această tragedie.

Cu cartea **S. A. Consum** puteți cumpăra pe **credit de 6 luni la M. Székely**

Salon de articoli de modă. — Piața Avram Iancu No. 20.

S'a deschis bazinul de înot

Luni 14 Aprilie la
Numai pt. femei:
zilei de Marți

baia-SIMAY

Baie comună femei și bărbați
în fiecare Luni și Joi d. m. 5-8.

Numai pt. bărbați cu exipacet
zilei de Marți
:-: Scoală de înot pt. copii și adulți

In cafenea „New-York”

cu începere de 20 l. c., mare cabareu cu program foarte frumos Jazz-Band. Serviciu culant, prețuri eftine, **deschis până dimineața**

FOILETON.

Pe front la Dragoslave

Era în dimineața zilei de 1 Noembrie 1916. După o noapte de groaznică canoadă a artileriei germane și un măcel la baionetă, odată cu ivirea zorilor, gurile de tun de pe muntii Căpitan și Mateeaș, au amuțit în timp ce poiana »Feții« ce ocupam, prezintă un aspect și o priveliște oribilă. Sute de morți și răniți acoperă câmpul de bătăe și cu greu pot să răsbat prin acest dureros obstacol, ce ar înfiora pe oricine altul, dar pe mine nu! Simțul datoriei e mai presus de orice și nu cunoaște obstacole, eu știu ce e mila. Sunt trișis cu ordin să controlez legătura pe stânga cu Regimentul 10 Putna și nu pot face nimic pentru zecile de mâini, ce mi-se întind și-mi imploră ajutor. Intestine scoase..., mâini și picioare rupte..., craniți zdrobite, trupuri reci și livide, cu ochii deschiși, așa cum i-a găsit fiorii morții, rânjesc și parcă vor să-mi ceară socoteală, mă urmăresc cu privirea lor rece și hădoasă. Am trecut cu greu acest oribil obstacol și iată-mă ajuns lângă plutonul 1 și 2 din bat nostru, 4-81, ce odihnește într-o mică poenilă și unde își mai aslămpăra foamea, cu ce mai găsește prin sacul de merinde. Ceva mai departe sergentul Tănascu, așezat pe un bolovan de piatră, se bărbiește de zor.

— Ce faci, frate, îi zic.

— Ce să fac dragul meu, mă bărbieresc, că nu vreau să mă prezent Tatălui ceresc în halul acesta.

Ce ironie a soartei!

Am plecat mai departe, dar nu am făcut 20 pași și două lovituri consecutive de obuz au zguduut poiana »Feții« și un nor de fum a învăluit pe bravul sergent.

Am alergat în grabă așa am căutat cu privirea pe Tănascu, dar el nicăiri! Mi-am rotit privirea în prejur, de loc. Atunci, instinctiv, am ridicat ochii în sus și priveliștea era groaznică: Intestinele și dojelul sârmanului erou, erau călărate în pom, iar din cele 2 plutoane nu mai rămăsese nimic.

Sârmanii lor copilași.

P. L.

x **TKAGEREA** Loteriei Salvatorilor se va ține irevocabil la 10 Iunie a. c. Prezidiul Asociației și pe această cale roagă cetățenii să binevoiască a cumpăra cât mai multe bilete, dând astfel Asociației posibilitatea de a-și ridica Căminul său propriu, pe care după o muncă dezinteresată de 44 ani îl și merită

Căștigurile nu sunt obiecte, ci sunt în numerar. Căștigul principal este 100.000 lei.

Un bilet costă 20 Lei.

Bilete se găsesc la »Salvarea«, la Tutungeriile și la târgurile săptămânale.

Comenzi românești la Uzinele Skoda

Praga, 25 Aprilie. — După cum anunță ziarele cehoslovace, statul român a făcut importante comenzi la Uzinele Skoda din Pilsen. Până în prezent Uzinele au obținut comenzi în valoare de 800 milioane lei. Actualmente se tratează pentru noi

comenzi în valoare de 2 miliarde 200 milioane. Dacă Uzinele Skoda vor obține și aceste comenzi, suma totală a furniturilor se va ridica la cea 600.000.000 cor. cehoslovace

—x—

**Cumpărări pe rate de 6 luni
puteți face pe lângă prețuri
moderate cu libelul „S. A. Strasser
Consum” la casa de modă
Dis a vis cu biserică evanghelică.**

Deținuții nu vor mai tăia sare.

Casa autonomă a monopolurilor statului, a fost sesizată de o ciudată propagandă ce se face în între-atatea altele. — în străinătate, împotriva noastră.

În adevăr, în stărețenie se duc campanii contra sării românești, pe motivul că este exploatată cu deți-

nuți.

Această propagandă probabil, că a reușit să influențeze guvernele țării ce se aprovizionau de la noi, deoarece Casa autonomă se gândește să înlocuiască deținuții cu cari se exploatează salinile, cu lucrători.

—x—

**Pe rate în prețuri de bani gata
puteți cumpăra cu livretul dela „Consum” s. a. la firma
Iosif GLESINGER și fiul
magazin de modă Arad, Str. Meșianu.**

Catastrofa din Columbia

Au murit carbonizați 317 oameni

Newyork, 26. — În legătură cu înfiorătoarea catastrofa dela închisoarea din Columbia-Ohio se anunță că ancheta a stabilit că focul a fost pus de deținuți. Aceștia sperau că în timpul panicei să poată evada din închisoare.

317 persoane au fost carbonizate iar alți 340 deținuți au fost răniți.

Focul a fost stins de toate echipele de pompieri din oraș abia la ora 12 ziua. Cu prilejul încercărilor de salvare s-au petrecut scene dramatice. Deținuții aflați în lan-

turi au fost zăriți în mijlocul flăcărilor cari îi carbonizau. Cadavrele în marea lor majoritate, n-au putut fi identificate.

S-a stabilit, că unii dintre deținuți au zădărnicit lucrările de localizare tăind furtunurile pompierilor și împușcând patru pompieri.

În jurul închisorii se aflau postai 1500 soldați înarmați cu mitraliere și cu bombe de gaze lacrimogene, pentru a preveni încercările de evadare.

—x—

Frații Rozsa

Atelier de piatrărie și depozit de monumente Arad, Bulevardul Regele Ferdinand No. 35. Execută cele mai frumoase și mai precise monumente, gravuri de piatră etc. Prețuri modeste. Mare asortiment de marmoră streină și indigenă. Veche firmă de încredere.

Haine de primăvară vopsește și curățate

A. Knapp

Str. Episcopul Radu 10
Str. Brătianu 11.

x Firma cu renume mondial »Telefunken« în cafeneaua Dacia,

Firma Radio Geller a obținut recunoscuta firmă Telefunken și i-a succedat ca acest aparat cu întăritor de 10 hkvați să fie prezentată prima oară în Arad, cu ocazia unui concert de propagandă. Cu ocazia aceasta, cafeneaua Dacia a pus la dispoziția firmei toate locurile, unde Laminică la orele 5 după masă va avea loc concertul interesant.

Acest concert va fi interesant și ca experimentare, deoarece acum se poate constata că gramafonul cu transmisiuni electrice este mai bun și poate înlocui muzica vie.

În această chestiune am luat contact cu inginerul laboratorului firmei, d. Simon, care la fel ne-a precizat că gramafonul cu transmisiuni electrice stă înaintea unui viitor incomensurabil.

Referitor la acest concert, putem afirma, că va fi una din cele mai interesante delectări ale sezonului.

—x—

No G. 15901—1929

Publicație de licitație.

În baza execuției de escontentare efectuată în ziua de 6 Iulie 1929 pe baza deciziei judecătorești mixte din Arad cu No 8052—1929, obiectele sechestrate în procesul verbal de execuție No G. 15901—1929: 6 sifonere cu 2 uși, 1 pian, 2 noptiere, 1 oglindă toalet, 1 divan cu spate, 1 sezlon, 1 bufet, 1 vitrină, 2 vagoane de fier vechi, o masă cu patru picioare, și alte obiecte prețuite în suma de lei 69.200 cuprinse în favorul Industria de lemn Mundus Borlova, reprezentat prin dr. Eugen Gabos avocat din Arad, pentru suma de 7939 lei capital, interese de 12 la sută dela 7 Iulie 1928 precum și speșele stabilite până în prezent, se vor vinde la licitație publică în Arad B-dul Regele Ferdinand No 61, în ziua de 28 Aprilie 1930 la ora 10 d. m. conf. art. de lege par. 107 și 108 din anul 1881 al legii exec.

Această licitație se va ține și dr. Juhasz Géza, Deutsch Jakob, în favorul lui Singer Bourne și Co. Lovas Ioan, Hampel et Angerer, Birfeld Simion, Banca Victoria, Cooperativa de credit a Industriașilor din Arad, Agronomul S. A. din asigurare, Frații Egulini, Banca Unio, Markus Pavel, Firma Apollo Fabrica de zaharicale Lloydul Român S. A. Gen. Adler Hugo, Székely Vilhelm, ing. Jacobi et. Co. Rusu Dimătrie, Cassa Centrală de Păstrare din Arad, dr. Emil Micloși, Banca Poporală Brașoveană, Agronomul S. A.

Arad, la 29 Martie 1930

Seif portărel; indescifrabil

Stefan Eberling Timișoara III Spl I. R. Sirianu 224, electrician și instalator de apaducte. Montează și repară radiofoane, încarcă și repară acumulatori.

Dacă vrei să cumperi ieftin cele necesare căsnicelei de paști, veniți la

Emeric Rosenstein

magazin de coloniale, delicatose, zaharicale și vopsele, ARAD, Bulev. Regele Ferdinand No. 58

Se falsifică materialul pt. curățit metale cu renume mondial

SIDOL!

•SIDOL• e veritabil numai în sticle închise. Eticheta verde are în mijloc un disc roșu cu inscripția neagră •SIDOL•. Orice falsificat al SIDOL-ului mănâncă pielea, strică și atacă obiectele, ne-fiind nici economic. — Refuzați falsificatele în interesul Dv. propriu

Cât câștigă Ford

Newyork. — Bilanțul pe 1929 a uzinelor »Ford Motor Company» a ratat pentru 172.000 acțiuni nominale fără valori precizate un beneficiu net de 81.80 milioane de dolari (vre-o 14 miliarde lei) adică un câștig de 473-8 dolari de fiecare acțiune.

Bilanțul pe anul precedent a arătat o pierdere de 72.72 milioane dolari, cauzată de transformarea mașinilor după noile modele.

De aceea acțiunile lui »Ford Motor Company» se află exclusiv în mâinile lui Ford tatăl și fiu, nu se dau alte amănunte asupra bilanțului.

„Mateine” întreprindere specială de stărpit ploșnițe Rapid. Le stărpește cu ouă, cu tot cu o garanție de 1 an. Arad, Str. Gh. Lazar No 4.

Nagy, lăcătuș

de arte și instalator de apaducte Timișoara, Str Eugen de Savoya 1 Confectionează grilajuri de fier și mașini de gătit. Primește tofelul de lucrări în bransă și reparări pe prețuri reduse.

In atelierul

LUSKÁN

din Timișoara III. str. Tribunalul Laurean se fabrică cea mai bună mobilă din tot felul de material Vânzare și contra plată în rate.

Pistruimărunte și pistruide ficat, precum și toate impuritățile pielei curată **CREMĂ LAPTE DE CRIN** a lui

KULKA

Se află exclusiv la Farmacia Oreșenească in Timișoara, Cetate Piața Sf. Gheorghe.

Flacăările sondei din Moreni se măresc.

Ploesti. — La sonda dela Moreni s-au observat noi fenomene curioase.

Sgomotul produs de erupțiune a scăzut în schimb însă flacăra a crescut atingând înălțimi pe cari specialiștii le-au înregistrat doar în primele zile ale marelui dezastru.

Geologii cred, că erupțiunea provine acum dintr-o altă suprafață sub-terestră din sîratul al treilea mectic, care se presupune, că are mai puțină presiune de gaze decât suprafețele din stratul din care a erupt până acum sonda.

Lucrările în tunel

Lucrările de stingere ale sondei prin tunel — cu aparatul dlui ing. V. Lazar, — se continuă cu febrilitate. In prezent se face betonarea părților slabe prin care ies gaze, ca după aceasta să se înceapă montarea aparatului de perforat. Această operație ar mai dura cel mult 10 zile, până se va începe perforarea dacă nu se vor mai ivi noi stavile din partea cuiva, căci toate speranțele sunt în tunel, cu toată greutatea și pericolul ce se prezintă. Se speră totuș că grație măsurilor ce se vor lua, aceste eventualități vor fi înlăturate.

Propagandă culturală maghiară prin radio

Budapesta. (Geps). — Zilele acestea stațiunea radiofonică din Viena a organizat un program maghiar, cuprinzând între altele opera poetului ungar Madach »Tragedia Omului», in traducere germană. Presa ungară s-a exprimat foarte favorabil despre acest program, consi-

derându-l ca o mare operă a propagandei culturale maghiare. In marea bucurie a presei ungare a căzut o mică picătură de amarăciune și anume știrea, că transmisiunea programului a costat peste 300 mii de lei.

—x—

Aparate de radiofonie puteți cumpăra pe prețuri nemaipomenit de ieftine la

Arad, Strada

RADIO GELLER

Brătianu No 7.

Aparate ireproșabile cu „h a u t p a r l e u r” excelent deja cu Lei 5.900.

Haine de primăvară și pardesii curată și vopsește mai bine, cu prețuri reduse

L. FICK

Arad, Str. Baritiu 14. Bulevardul Regele Ferdinand 35.

Târg efiin de Paști albituri femești și bărbătești. Cămăși pt dame dela Lei 69 — Cămăși pt bărbați dela Lei 110 — Cămăși bărbătești cu piept de mătase, 2 gulere Lei 210 — Casă de ciorapi și dantele. Str. Eminescu 8.

In Sa-**GABY** Arad, Bul. Reg. Ferdinand 11. au sosit Japoneze dela 150 Lei începînd. Formez după modele proprii pentru 70 Lei

DIVERSE

Concert.

Reuniunea de cântări »Deșteptarea» în Săvârșin, de sub conducerea eminentului inv. I. Păcurariu a aranjat în seara zilei de 21 crt. un concert urmat de dans.

In fața unui public numeros s-a jucat cu succes o piesă, stîrnînd aplauzele auditorului. Nu mai prejos au fost corurile, în special »Doina» executată cu multă armonie sub conducerea dibace a inv. Păcurar.

—x—

Înștiințare.

Cu începere dela 30 Mai a. c. va începe recrutarea tinerilor conting 1931, născuți in anul 1909, și recrutaarea celor 2 conting. amănate, în mica sală de ședințe a primăriei municipiului Arad.

A Dela Cercul de recrutare Arad

Foarte mulți ofițeri de rezervă cauză, că nu au avut echipamentul nu au venit a-și face viza, din mîntar complet, conform ordinelor primite, — aduce din nou la cu noștința ofițerilor de rezervă, care se află in raza acestui cerc, că viza se va face numai până in ziua de 30 Aprilie inclusiv, fără a fi îmbrăcați militari.

Acei, cari se vor prezenta după această dată, li-se va face viza, dar vor fi supuși judecării.

—x—

Înterupere de curent

Uzina Electrică face cunoscut, că Duminică 27 Aprilie a. c. trebuind a face reparațiuni la rețeaua de înaltă tensiune, va înterupe furnizarea curentului electric între orele 7 dim. și 11 a. m. in Bdul Reg. Carol și Gen. Dragalina precum și in raionul cuprins între Calea Saguna, strada V. Stroescu, Brătianu și Piața Avram Hancu.

Deasemenca va fi înterupt curentul electric între orele 11 a. m. Banatului, Malul Mureșului, Calea până la 2 p. m. in cartierul Grădiste.

A. Căsătorii.

Tînăr prezentabil, onest dorește căsătoria unei Doamne sau Domnișoare.

Pretențiuni modeste, primesc in termediari Păstrează cea mai mare discreție și răspund numai serios.

Adresa: »Tînăr». Administrația ziarului »Voința Poporului» Arad.

Mutări pt. luna Maiu execut efiin și cu punctiozitate firma

Arnold Pollák expeditor Arad, Str. Moise Nicoară 1.

Rachetă de tennis, pantofi de tennis, mingi și repararea rachetelor la

Emil Maidt Arad

Frizerie
Abonamentul
absolut avantajos și efin.
Rog sprijinul onor. clientelor

A. Siclován
Arad, Str. Brătianu No 9.

Ofițerii de rezervă
pot procura cu cel mai ieftin preț
întreg echipamentul la croitoria
militaro-civilă „La cavalerie“
Kirch și Gheorghe
Arad str. Bucur No. 7

Sigiluri și insigne
se execută pe lângă prețuri fo-
arte avantajease la
Iuliu Csáky
gravor

Pentru **20** de lei, taxa de imp-
Contra rumut puteți cumpără
biciclete și patefoane la firma

„MOTORICA“
Arad, Calea Banatului Nr. 12.
Imprumutarea de biciclete. Vânzarea
pe rate de un an.

Serviciul de primul rang
prețurile cele mai efine în
Salonul „Pirosky“
Coafor de domni și doamne
Ondolație
Spălatul părului } **Lei 15.**
Manicur

Biciclete
se vând
ieftin la **A. Schwarz**
Waffenrad,
Puch, Steyr,
Dürkopp,
Naumann etc
mecanic Arad,
St Brancovicil

FOTO FESSLER
Salon de primul rang. Por-
trete colorate artistic. Specia-
list în fotografii de copii.
Arad, B. R. Maria 20
în casa Adalbert Szabó.

Cravate
în mare asortiment, cu prețuri
foarte scăzute:
„Transilvania“
Magazin special de cravate și
umbrele. Palatul Fischer Eliz.

Mai frumos lustruește, calcă și
spală spălătoria
TEREZIA BUTTINGER
Str. Consistorului fost str. Batthyány
35 în curte.

Hainegata barbatesti și pen-
tru copiii la: **Varjas**
Str. Metianu No. 11.

Curățirea și vopsirea hainelor de primăvară o face în modul
cel mai perfect
HOSPODAR str. Stroescu 13.

Enric Basting
Sticlă de construcție și depo-
zită de rame și oglinde Timișoara
Cetate str. Sergent Mușat.
(Nádor-Gasse) 2.

S'a deschis salonul „Splendid“ în Timișoara Cetate Str. Eugen
de Savoia No. 12, unde se exe-
cută după ultima modă parisiană Costumuri femești și bărbătești, începând
de la Lei 1000.—

Iosif Filips
și-a deschis croitoria modernă
pt. Domni în Timișoara, IV. str.
Preyer 2. Rog sprijinul on. public

Ciorapi de mătăasă în toată calitatea, ciorapi de ață cio-
rapi de bărbați și copii, mănuși de piele
și ață, se pot cumpăra foarte
ieftin în magazinul de ciorapi **A. BOGYÓ,** Arad Str.
Eminescu 13

No G. 30102—1929

Publicație de licitație,
În baza execuției de escon-
tentare efectuată în ziua de 13 Dec.
1929 pe baza deciziei judecătorești
Mixte Arad cu Noj 15387—1929 obi-
iectele sechestrate în procesul ver-
bal de execuție Noj G. 30102—1929:
mașina de scris, cassa de fer, masa
de scris, și exclus. poz. 4 o motor-
bicicletă care este sub proces de re-
vindicare și alte obiecte prețuite în
suma de lei 42150 cuprinse îns fa-
vorul lui G. Iencă repr. prin dr:
Ivan Vajda avocat în Arad, contra —
pentru suma de lei 24462 și alte
spese stabilite până în prezent se
vor vinde la licitație publică în A-
rad, Calea Aurel Vlaicu 96—98
în ziua de 26 Aprilie 1930 orele 11 și
jum. a. m. conform art. de lege din
1881.

Această licitație se va ține și în
favorul lui S. Thartmann și Fiul,
Frații Burza, Kolonits et comp., dr.
Eduard Kugel, Albert Szabo, Iuliu
Veres, Institutul de credit și pă-
strare al com. Eduard Altman, Izi-
dor Kerpel, Sterm Avram, Sigis-
mund și Martin Kornis, König și
Lazar, Banca de credit Transilva-
nia, Rudolf Rossi, Ignatie Hirsch-
mann, Alexandru Goldschmidt, Io-
sif Muzsay, Lukacs et Co., Amylon
S. A., Adolf Kohn, și fiul, Stern A-
vram.

Arad, la 17 Martie 1930
Sef portărel: indescăfrabil

Automobile!
EDMUND KISS, atelier de ca-
raserie gata.
Arad, Bul. Reg. Ferdinand 22

MOBILE EFTINE din deposit at-
lati oricând la atelierul lui

R. WINKLER
Timișoara, Calea Buziașului 12. Ultima
oprire a Electrului Nr. 2.
306 Vinde și în rate.

Un dormitor din cires și altul din fag
artistic executate urgent de vânzare
Ioan Lunca,
Timișoara III. str. Tribunal Laurianu 8

STEFAN LASZLÓ
mecanic și electrotehnic.
Timișoară-Fabric, Str. 3 August Nr 1

Cumpărați ceasuri și bijuterii
numai la
CSÁKY
Arad, în față cu biserica lutherană
(reparații garantate).

Dormitor
dintrandafir urgent și efin
de vânzare
Filip SIEBOLD
Timișoara Str. Telegrafului 19.
430 Tel. 699.

Postavuri engleze se găsesc
în cel mai mare asortiment și cel mai
ieftin la
Rabong & Schneider
Timișoara I. Piața Sft. Gheorghe
Palatul Episcopul.

Mica publicitate.

Dormitoare din lemn esență tare
pentru Lei 12.500 în rate lunare și
săptămânale la Balint tãmplar artistic
Timișoara, Mehala Calea Torontalului.

x De vânzare prãnzitor și dormi-
tor complet. Iustru de bronz, co-
voare persiene. — Director Mellin-
ger, Arad strada Drăgălina 8.

Cunșarare ocazională!
Sufragerie completă, aranjament
de dormitor de vânzare urgent. —
Locuința se poate prelua. — A-
dresa la Administrația ziarului.

De vânzare pianino modern în sta-
re bună. — Adresa la ziar.

Friedmann
β Schwartz
Casa de mode
Stofe engleze pentru Doamne
și Domni, mătăsuri, mare a-
sortiment în tronsouri de mi-
rese covoare cea mai eftime
Plapame. Surse de cumparare
ARAD, Str. Metianu No. 12.

puteți cumpăra
Ghete în 6 rate
lunare la
Frații Apponyi
cu cărțile
S. A. Consum

Frizerie nouă în Arad!!
Prețuri ieftine:
Ras Lei 10—
Tuns Lei 20—
Tuns pt. dame Lei 20—
Ucenic se primește.
WERKMANN
Itr. fostă Lázár Vilmos 3.

„Mateine“ lichid stãrpitor de
ploșnițe omoare și
ouăle, curățã covoare. Se primește și
în doze mai mici.
Arad, Str. Gh. Lazar No 4.

Cele mai bune și efine stofe
englezești pentru dame, pãn-
zeturi, trusouri se gãsesc la

VARJAS
Str. Metianu 15. La cocoșul de au
Locul de aprovizionare șa secției
de mărfuri al Cooperativei in-
dustriașilor aradani.

Mașini de ciocit pui cu instalație de
încălzit cu electricitate și orice com-
bustibil pentru pui de găscă, rață,
găini și alte paseri de vânzare numai la
GEZA BECKER
Intreprindere electro-tehnică.
Timișoara III. Str. Vilhelm Muhle 1.

Automobile mici „Opel“ 4—16 HP. se pune în vânzare cu Lei 49.500 **A. Kálmán Arad.**
la reprezentanța generală

Nu e reclama, ci purul adevar, că paltoane de dame **PLESZ** Asortiment mare, prețuri solide. Membrul comercianților
și fetițe se pot cumpăra în magazinul central vânzători pe rate. Vis-a-vis de intrarea din spate a teatrului.